|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Nations Unies | ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/28 | |
| _unlogo | **Conseil économique et social** | | Distr. générale  27 juin 2018  Français  Original : anglais |

**Commission économique pour l’Europe**

Comité des transports intérieurs

**Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses**

**Réunion commune de la Commission d’experts du RID et  
du Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses**

Genève, 17-21 septembre 2018

Point 3 de l’ordre du jour provisoire

**Normes**

Information sur les travaux en cours au CEN

Communication du Comité européen de normalisation (CEN)[[1]](#footnote-2)\* [[2]](#footnote-3)\*\*

Introduction

1. Conformément à l’accord de coopération conclu entre le Comité européen de normalisation/Comité européen de normalisation électrotechnique et la Réunion commune (voir ECE/TRANS/WP.15/AC.1/122/Add.2, tel que modifié par l’annexe III du document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130), le consultant de la nouvelle approche doit informer la Réunion commune des travaux en cours au CEN sur l’élaboration de normes auxquelles devrait renvoyer le RID/ADR/ADN. Comme mentionné lors de la dernière Réunion commune, la Commission européenne a décidé de transférer la responsabilité de la gestion des consultants (désormais appelés consultants des normes harmonisées (consultants HAS)) à Ernst and Young (EY). Le contrat d’EY a débuté le 1er avril 2018, mais à ce stade la société n’a pas réussi à recruter un consultant en marchandises dangereuses. Heureusement, avant de partir, M. D. Teasdale a pu effectuer un grand nombre d’évaluations.

Nouvelle procédure d’enquête du CEN − Enquête de trois mois avec vote pondéré et vote formel facultatif pour les projets endogènes du CEN

2. En ce qui concerne les modifications des procédures visant à accélérer l’élaboration des produits du CEN décrits dans le document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2017/32, le CEN n’est pas encore en mesure de proposer d’amendements de conséquence aux accords énoncés dans les documents mentionnés au paragraphe 1. Toutefois, les modifications des procédures sont minimes et peuvent être abordées sans difficulté par le Groupe de travail sur les normes de la Réunion commune.

Activités menées durant le dernier semestre

3. Le CEN a établi un envoi, qui comprend des évaluations des projets. Un deuxième envoi, contenant des normes à caractère général, pourrait être établi en septembre 2018.

Nouveaux points inscrits au programme de travail

4. S’agissant du programme de travail du CEN, la Réunion commune est invitée à noter qu’il a été décidé d’inscrire de nouveaux points concernant le transport des marchandises dangereuses au programme de travail des Comités techniques 23, 268, 286 et 296 du CEN. Il a en outre été convenu de réexaminer d’autres normes du CEN déjà mentionnées dans le RID, l’ADR et l’ADN. Toutes ne sont pas considérées comme susceptibles d’être mentionnées dans ces règlements.

5. Les membres de la Réunion commune sont invités à recommander à leurs experts de participer au travail de rédaction et de révision relatif à ces points, par l’intermédiaire de leurs organismes de normalisation nationaux.

# **Tableau des nouveaux points inscrits au programme de travail du CEN concernant des dispositions du RID/ADR/ADN**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Organisme de normalisation responsable** | **Numéro  du point** | **Référence** | **Titre** |
| CEN/TC 23 | 00023208 | EN ISO 11118:2015 prA1 | Bouteilles à gaz − Bouteilles à gaz métalliques non rechargeables − Spécifications et méthodes d’essai |
| CEN/TC 23 | 00023210 | prEN ISO 11114-1 | Bouteilles à gaz − Compatibilité des matériaux des bouteilles et des robinets avec les contenus gazeux − Partie 1 : Matériaux métalliques |
| CEN/TC 268 | 00268069 | prEN ISO 21011 | Récipients cryogéniques − Robinets pour usage cryogénique |
| CEN/TC 268 | 00268070 | prEN ISO 23208 | Récipients cryogéniques − Propreté en service cryogénique |
| CEN/TC 286 | 00268191 | EN 16728:2016/ prA2 | Équipements pour GPL et leurs accessoires − Bouteilles transportables et rechargeables pour GPL autres que celles en acier soudé et brasé − Contrôle périodique |
| CEN/TC 286 | 00286193 | EN 13953:2015/ prA1 | Équipements et accessoires GPL − Soupapes de sûreté des bouteilles transportables et rechargeables pour gaz de pétrole liquéfié (GPL) |

Références nouvelles à des normes et modification de références existantes

6. Depuis la session de mars 2018, des projets de normes ont atteint le stade de l’enquête et du vote formel et ont même été publiés. Ils ont été affichés sur la page Web du CEN réservée à cette fin pour consultation par les membres de la Réunion commune (envoi 1).

7. Les membres de la Réunion commune ont déjà été invités à soumettre leurs observations sur les documents figurant dans le premier envoi. En l’absence d’un consultant HAS nommé, ils ont encore le temps de communiquer leurs observations au Centre de gestion du CEN-CENELEC (tlegrand@cencenelec3.eu), jusqu’au **15 août 2018**. Il est prévu d’organiser des conférences ad hoc en ligne pendant la deuxième moitié du mois d’août 2018 ou au début du mois de septembre (dates à déterminer avec le Groupe de travail sur les normes de la Réunion commune). Toutes les observations reçues seront réunies dans un document distinct et seront communiquées à la Réunion commune.

Annex [English only]

**A. Standards at Stage 2: Submitted for Public Enquiry**

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **prEN ISO 9809-1** | | **Gas cylinders — Design, construction and testing of refillable seamless steel gas cylinders and tubes —**  **Part 1:Quenched and tempered steel cylinders and tubes with tensile strength less than 1 100 MPa** | | Where to refer in RID/ADR:  1.6.2.14 P200 (13  P208 (1)  6.2.2.1.1  6.2.2.1.3  6.2.2.1.7  6.2.4.1 | Applicable sub-sections and paragraphs:  6.2.2.1.1  6.2.2.1.3  6.2.4.1 | |
| WI 00023197 | |
| Positive assessment by Consultant provided | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | | Proposed change | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  |  | |  |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |
|  |  |  | |  |  |  |
| **Decision of the  STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | Comments |  | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **prEN ISO 9809-2** | | **Gas cylinders — Design, construction and testing of refillable seamless steel gas cylinders and tubes —**  **Part 2:Quenched and tempered steel cylinders and tubes with tensile strength greater than or equal to 1 100 MPa** | | Where to refer in RID/ADR:  1.6.2.14 P200 (13  P208 (1)  6.2.2.1.1  6.2.2.1.3  6.2.2.1.7  6.2.4.1 | Applicable sub-sections and paragraphs:  6.2.2.1.1  6.2.2.1.3  6.2.4.1 | | |
| WI 00023198 | |
| Positive assessment by Consultant provided | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | | Proposed change | | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  |  | |  | |  |  |
|  |  |  | |  | |  |  |
|  |  |  | |  | |  |  |
| **Decision of the  STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | Comments |  | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **prEN ISO 9809-3** | | **Gas cylinders — Design, construction and testing of  refillable seamless steel gas cylinders and tubes —**  **Part 3: Normalized steel cylinders and tubes** | | | Where to refer in RID/ADR:  1.6.2.14 P200 (13  P208 (1)  6.2.2.1.1  6.2.2.1.3  6.2.2.1.7  6.2.4.1 | | Applicable sub-sections and paragraphs:  6.2.2.1.1  6.2.2.1.3  6.2.4.1 | | |
| WI 00023199 | |
| Positive assessment by Consultant provided | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the  STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | | Comments |  | | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **EN 14071:2015/prA1: 2017** | | **LPG equipment and accessories - Pressure relief  valves for LPG pressure vessels - Ancillary  equipment** | | | Where to refer in RID/ADR:  6.2.4.1 for equipment | | Applicable sub-sections and paragraphs: | | |
| WI 00286185 | |
| Positive Assessment by Consultant provided | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the  STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | | Comments |  | | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **prEN ISO DIS 14245** | | **Gas cylinders — Specifications and testing of LPG cylinder valves — Self-closing** | | Where to refer in RID/ADR:  6.2.4.1 for closure P200 (3) 4.1.6.15 | Applicable sub-sections and paragraphs:  6.2.4.1  4.1.6.15 | | |
| WI 00286168 | |
| Positive assessment by Consultant provided | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | | Proposed change | | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  |  | |  | |  |  |
|  |  |  | |  | |  |  |
| **Decision of the STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | Comments |  | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **prEN ISO\_DIS  15995** | | **Gas cylinders — Specifications and testing of LPG cylinder valves — Manually operated** | | Where to refer in RID/ADR:  6.2.4.1 for closure P200 (3) 4.1.6.15 | Applicable sub-sections and paragraphs:  6.2.4.1 P200 (3) 4.1.6.15 | | |
| WI 00286169 | |
| Positive assessment by Consultant provided | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | |
| Country | Clause No. | Comment (justification for change) | | Proposed change | | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  |  | |  | |  |  |
|  |  |  | |  | |  |  |
| **Decision of the  STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | Comments |  | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **prEN ISO 23208** | | **Cryogenic vessels - Cleanliness for cryogenic service** | | | Where to refer in RID/ADR:  6.2.4.1 for equipment? P200? | | Applicable sub-sections and paragraphs: | | |
| WI 00268070 | |
| Assessment by HAS Consultant to be provided | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from  CEN Consultant | Comment from  WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the  STD’s WG:** | | Accepted  Refused  Postponed | | Comments |  | | | | | |

**B. Standards at Stage 3 or 4: Submitted for Formal vote or Published**

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **FprEN ISO/FDIS 18119:2018** | | **Gas cylinders - Seamless steel and seamless  aluminium-alloy gas cylinders and tubes - Periodic inspection and testing** | | | Where to refer in RID/ADR  **6.2.4.1** | | Applicable sub-sections and paragraphs:  **6.2.3.1. and 6.2.3.4**  **NEW STANDARD** | | |
| 00023187 | |
| Positive assessment by Consultant provided. | | | | | | | | | |
| Enquiry draft not discussed by STD’s WG | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
| DT 1 | Introduction | | The stated aim in the introduction of this standard.  *This document has been written so that it is suitable to be referenced in the UN Model Regulations*  The stated intention is for inclusion in the UN Model Regulations therefore if this standard is to be referenced in RID/ADR then only certain clauses will need to be included or excluded. As an example Annex A (informative). | | | Align text – references with RID/ADR or if referenced in RID/ADR then only certain sections will need to be taken over or excluded. | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the  STD’s WG:** | | | Accepted  Refused  Postponed | Comments | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | Proposed transition regulation | Applicable for new type approvals or for  renewals | Latest date for  withdrawal of existing  type approvals | |  |  |  | |  |  |  | |  |  |  | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **FprEN ISO/FDIS 13769:2018** | | **Gas cylinders - Compressed gas cylinders and tubes - Stamp marking** | | | Where to refer in RID/ADR  **?** | | Applicable sub-sections and paragraphs: | | |
| WI 00023185 | |
| Positive assessment by Consultant provided. | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the  STD’s WG:** | | | Accepted  Refused  Postponed |  | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | Proposed transition regulation | Applicable for new type approvals or for renewals | Latest date for  withdrawal of existing  type approvals | |  |  |  | |  |  |  | |  |  |  | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **FprEN 14596** | | **Tanks for transport of dangerous goods -  Service equipment for tanks - Emergency  pressure relief valve** | | | Where to refer in RID/ADR | | Applicable sub-sections and paragraphs: | | |
| WI 00296091 | |
| Assessment by CEN Consultant provided. | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the  STD’s WG:** | | | Accepted  Refused  Postponed | Comments | | |  |  | | --- | --- | | Proposed transition regulation | Applicable | |  |  | |  |  | |  |  | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **FprEN 12807** | | **LPG equipment and accessories - Transportable refillable brazed steel cylinders for liquefied  petroleum gas (LPG) - Design and construction** | | | Where to refer in RID/ADR  6.8.2.6.1  *for equipment* | | Applicable sub-sections and paragraphs:  **6.8.2.2.and 6.8.2.4.1** | | |
| WI 00286173 | |
| Assessment by Consultant provided | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the  STD’s WG:** | | | Accepted  Refused  Postponed | Comments | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | Proposed transition regulation | Applicable for new type approvals or for renewals | Latest date for  withdrawal of existing t ype approvals | | EN 12807:2008 | Between 1 January 2009 and 31 December 2023 |  | | **EN 12807\_[2019]** | Until further notice |  | |  |  |  | | | | |

Dispatch 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **EN 12493:2013+A1\_ 2014\_prA2-2018** | | **LPG equipment and accessories - Welded steel  pressure vessels for LPG road tankers - Design and manufacture** | | | Where to refer in RID/ADR  6.8.2.6.1 | | Applicable sub-sections and paragraphs:  **6.8.2.1.and 6.8.2.5, 6.8.3.1, 6.8.3.5**  **6.8.5.1 to 6.8.5.3** | | |
| WI 00286174 | |
| Assessment by Consultant provided | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| **Comments from members of the Joint Meeting:** | | | | | | | | | |
| Country | Clause No. | | Comment (justification for change) | | | Proposed change | | Comment from CEN Consultant | Comment from WG Standards |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
|  |  | |  | | |  | |  |  |
| **Decision of the  STD’s WG:** | | | Accepted  Refused  Postponed | Comments | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | Proposed transition regulation | Applicable for new type approvals or for renewals | Latest date for  withdrawal of existing  type approvals | | 12493:2013+A1\_2014 | Between 1 January 2015 and 31 December 2023 |  | | 12493:2013+A1\_2014 + A2 **\_[2019]** | Until further notice |  | |  |  |  | | | | |

**WIs of General purpose standards reaching soon publication (reference of standards in RIDADR)**

None identified

1. \* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour 2018-2019 (ECE/TRANS/2018/21/Add.1, module 9 (9.2)). [↑](#footnote-ref-2)
2. \*\* Diffusée par l’Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires (OTIF) sous la cote OTIF/RID/RC/2018/28. [↑](#footnote-ref-3)